



www.compeed.com

Compeed®

LF36171A

COMPEED® MULTI-WUNDPLASTER

(DE) SmartSkin™
(Mittel/Finger/Groß)

Für alltägliche Schnittverletzungen,
Schürfwunden und Verbrennungen

- Schnellere Heilung*
- Trägt zum Schutz vor Infektionen bei
- Wasserfeste Hydrokolloid-Pflaster

WIE FUNKTIONIERT ES?

Die COMPEED® Multi-Wundpflaster basieren auf der fortschrittlichen Hydrokolloid-Technologie und schaffen die *optimale feuchte Umgebung, die eine schnellere Wundheilung begünstigt (im Vergleich zu einer trockenen Umgebung). Das verhindert die Bildung von hartem Schorf und vermindert so das Risiko für Narbenbildung.

1) Schutzbarriere gegen Keime und Schmutz zum Schutz vor Infektionen

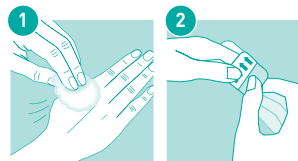
2) Wasserfest und flexibel, bleibt bis zu 3 Tage haften.

3) Diskret und dünn, für minimale Sichtbarkeit.

4) Angenehme Polsterung hilft der Schmerzlinderung.

COMPEED® Multi-Wundpflaster SmartSkin™ für Alltagswunden sind fortschrittliche Wundverbände. Die Produkte sind steril und werden im Reinraum produziert.

ANWENDUNG UND ENTFERNUNG DES PFLASTERS



1. Vor der Anwendung: Blutung stoppen, Haut reinigen und trocknen und Wundfläche vom Cremes und Ölen befreien. Hände vor dem Gebrauch waschen und Verpackung öffnen.

2. Pflaster anwenden: Schutzpapier vorsichtig abziehen, die Haftseite dabei nicht berühren. Das Pflaster muss mittig auf dem Wund- oder relevanten Hautbereich aufliegen und größer als die Wunde sein.

3. Pflaster befestigen: Pflaster auf der Haut anbringen und fest an den Rändern andrücken, um sie bestmöglich glatt zu streichen. Pflaster auf der Haut belassen, bis es sich abzulösen beginnt.

4. Pflaster entfernen: Pflaster nicht nach oben abziehen, sondern langsam an der Haut entlang in die Länge ziehen.

Das Pflaster bleibt bis zu 3 Tage haften. Die individuelle Anwendung kann jedoch von der Art der Wunde und der Menge an Flüssigkeit abhängen, die von der Wunde aufgenommen wird.

Für optimale Ergebnisse bei Raumtemperatur lagern.

COMPEED® PANSEMENT PLAIES MULTIPLES

(FR) SmartSkin™
(Médium/Doigt/Large)

Pour les coupures, égratignures et
brûlures courantes

- Cicatrisation accélérée*
- Contribue à la protection à protéger contre les infections
- Pansements hydrocolloïdes étanches

COMMENT AGIT-IL ?

Grâce à la technologie hydrocolloïde avancée, les pansements COMPEED® Plaies multiples créent un environnement humide optimal*, favorisant ainsi une cicatrisation plus rapide (par rapport à un environnement sec). Cela empêche la formation de croûtes dures et réduit le risque de cicatrices.

1) Barrière protectrice contre les germes et la saleté, pour protéger des infections.

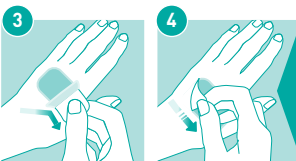
2) Étanche et flexible, pouvant rester en place jusqu'à 3 jours.

3) Discrète et fin, avec une visibilité minimale.

4) Coussinet confortable, aidant à soulager la douleur.

Les pansements COMPEED® Plaies multiples SmartSkin™ sont des dispositifs avancés pour le soin des plaies courantes. Ces produits sont stériles et fabriqués dans une salle blanche.

APPLIQUER ET RETIRER LE PANSEMENT



1. Avant l'application : Arrêtez tout saignement, puis nettoyez et séchez la peau. Éliminer les crèmes et les huiles de la zone de la plaie. Lavez-vous les mains avant utilisation, puis ouvrez l'emballage.

2. Application du pansement : Retirez délicatement le papier protecteur, en évitant de toucher la face adhésive. Alignez bien le pansement au centre de la plaie ou de la zone à traiter, en veillant à ce qu'il soit plus grand que la plaie elle-même.

3. Fixer le pansement : Placez le pansement sur la peau et appuyez fermement sur les bords pour vous assurer qu'ils soient bien lisses. Laissez le pansement en place jusqu'à ce qu'il commence à se détacher.

4. Retirer le pansement : Ne tirez pas le pansement vers le haut. Tirez-le lentement le long de la peau.

Le pansement reste en place jusqu'à 3 jours, mais la durée d'utilisation peut varier individuellement en fonction du type de la plaie et de la quantité de liquide absorbée de la plaie.

Pour de meilleurs résultats, conserver à température ambiante.

COMPEED® CEROTTO MULTI-FERITE

(IT) SmartSkin™
(Medio/Dito/Grande)

Per tagli, abrasioni e ustioni quotidiane

- Guarigione più rapida*
- Contribuisce alla protezione dalle infezioni
- Cerotti impermeabili con tecnologia idrocolloidale

COME FUNZIONA?

Grazie all'avanzata tecnologia idrocolloidale, i cerotti COMPEED® Multi-ferite creano un *ambiente umido ottimale che favorisce una guarigione più rapida (rispetto a un ambiente secco), prevenendo in tal modo la formazione di croste dure e riducendo il rischio di cicatrici.

1) Barriera protettiva contro germi e sporco per proteggere dalle infezioni.

2) Impermeabile e flessibile per una tenuta sicura fino a 3 giorni.

3) Discreto e sottile per una visibilità minima.

4) Imbottitura confortevole aiutando al sollievo dal dolore.

I cerotti COMPEED® Multi-ferite SmartSkin™ sono medicazioni avanzate per ferite quotidiane. Sono prodotti sterili realizzati in camera bianca.

MODALITÀ DI APPLICAZIONE E RIMOZIONE DEL CEROTTO



1. Prima dell'applicazione: Arrestare qualsiasi sanguinamento, pulire e asciugare la pelle, rimuovere creme e oli dalla zona della ferita. Lavarsi le mani prima dell'uso e aprire la confezione.

2. Applicazione del cerotto: Staccare con cautela la carta protettiva, evitando di toccare il lato adesivo. Assicurarsi che il cerotto sia allineato con il centro della ferita o dell'area cutanea interessata e che abbia dimensioni maggiori della ferita.

3. Fissare il cerotto: Applicare il cerotto sulla pelle e premere con forza sui bordi per stenderli accuratamente. Lasciare applicato il cerotto finché non inizia a staccarsi.

4. Rimuovere il cerotto: non tirare il cerotto verso l'alto ma tenderlo delicatamente lungo la pelle.

Il cerotto rimane aderente fino a 3 giorni, tuttavia l'uso individuale può variare a seconda del tipo di ferita e della quantità di liquido assorbito dalla ferita.

Per risultati ottimali, conservare a temperatura ambiente.

WARNHINWEISE	
	Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist.
	Nicht verwenden, wenn das Haltbarkeitsdatum überschritten ist.
	Nicht bei infizierten Wunden anwenden. Wenn sich die Wunde verschlimmert oder nicht heilt, einen Arzt konsultieren.
	Einmalgebrauch, die Wiederverwendung kann Infektionen verursachen.
	Nicht direkt auf offenen Wunden, Verbrennungen oder Bereichen mit freiliegenden Muskeln, Knochen oder Sehnen anwenden.
	Die kumulative oder kontinuierliche Anwendung des Produkts sollte 30 Tage nicht überschreiten.
	Bei Anwendung gemäß Gebrauchsanweisung sind keine Nebenwirkungen zu erwarten.
	Bei Fragen zur Anwendung dieses Produkts bitte einen Arzt konsultieren.
	Für Erwachsene und Kinder ab 3 Jahren.
	Alle schweren Vorfälle, die in Verbindung mit dem Produkt aufgetreten sind, sollten dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats gemeldet werden, in dem der Anwender und/oder Patient seinen Wohnsitz hat.
	Im Hausmüll entsorgen.
	Revisionsdatum: 03/2024
MD Medizinprodukt	
	Achtung, siehe Gebrauchsanweisung
	Einzelnes steriles Barriersystem
	Gebrauchsanweisung beachten
	LOT Ch.-B.
	Nicht erneut sterilisieren
	Verwendbar bis
	Vor Sonnenlicht schützen
	UDI Eindeutige Produktkennung
	Bei beschädigter Verpackung nicht verwenden
	STERILE A Strahlensterilisiert
	Herstellungsdatum
	CE 1639 CE-Kennzeichnung und Identifikationsnummer der benannten Stelle
	Trocken und vor Regen geschützt aufbewahren
	REF Katalognummer
	Nicht wiederverwenden
	EU REP EU-Bevollmächtigter
	Modellnummer
	Hersteller
	Importeur
	CH REP CH-Bevollmächtigter
	CH-Importeur

MISES EN GARDE	
	Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé.
	Ne pas utiliser après la date de péremption.
	Ne pas utiliser sur des plaies infectées. Si la plaie s'aggrave ou ne cicatrise pas, consultez un médecin.
	Usage unique : une réutilisation peut entraîner des risques d'infection.
	Ne pas appliquer directement sur des plaies ouvertes, des brûlures ou des zones où des muscles, des os ou des tendons sont exposés.
	La durée cumulée ou continue d'utilisation du produit ne doit pas dépasser 30 jours.
	Aucun effet secondaire ne devrait survenir si le produit est utilisé conformément aux instructions.
	En cas de doute sur l'utilisation de ce produit, consultez un médecin.
	Réservé aux adultes et aux enfants âgés de plus de 3 ans.
	Tout incident grave survenant en lien avec ce dispositif doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre où l'utilisateur et/ou le patient est domicilié.
	Jeter avec les ordures ménagères.
	Date de rév. : 03/2024
MD Dispositif médical	
	Attention : consulter la notice d'utilisation
	Système de barrière stérile individuel
	Consulter la notice d'utilisation
	LOT Code du lot
	Ne pas restériliser
	Date de péremption
	À conserver à l'abri de la lumière du soleil
	UDI Identifiant unique du dispositif
	Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé
	STERILE A Stérilisation par irradiation
	Date de fabrication
	CE 1639 Marquage CE et numéro d'identification de l'organisme notifié
	Conserver au sec et à l'abri de la pluie
	REF Numéro de catalogue
	Ne pas réutiliser
	EU REP Mandataire dans l'Union européenne
	Numéro de modèle
	Fabricant
	Importateur
	CH REP CH-Mandataire
	CH-Importateur

AVVERTENZE	
	Non utilizzare se la confezione è danneggiata.
	Non utilizzare dopo la data di scadenza.
	Non utilizzare su ferite infette. Se la ferita peggiora o non guarisce, consultare un medico.
	Monouso, il riutilizzo può causare infezioni.
	Non applicare direttamente su ferite aperte, ustioni o aree con muscoli, ossa o tendini esposti.
	L'uso cumulativo o continuo del prodotto non deve superare i 30 giorni.
	Non sono da aspettare effetti collaterali in caso di utilizzo conforme alle istruzioni.
	In caso di domande sull'uso di questo prodotto, consultare un medico.
	Per adulti e bambini a partire dai 3 anni di età.
	Qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo deve essere segnalato al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui è stabilito l'utilizzatore e/o il paziente.
	Smaltire nei rifiuti domestici.
	Data rev. : 03/2024
MD Dispositivo medico	
	Attenzione, consultare le Istruzioni per l'uso
	Sistema di barriera sterile individuale
	Consultare le istruzioni per l'uso
	LOT Codice lotto
	Non ristilizzare
	Data di scadenza
	Tenere al riparo dalla luce solare
	UDI Identificazione univoca del dispositivo
	Non utilizzare se la confezione è danneggiata
	STERILE A Sterilizzazione mediante radiazioni
	Data di fabbricazione
	CE 1639 Marchio CE e numero di identificazione dell'organismo notificato
	Conservare in luogo asciutto e al riparo dalla pioggia
	REF Numero di catalogo
	Non riutilizzare
	EU REP Mandatorio nell'Unione Europea
	Numero di modello
	Produttore
	Importatore
	CH REP CH-Mandatorio
	CH-Importatore